

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1180/2012

af 10. december 2012

om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾ (herefter »kodeksen«), særlig artikel 247, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Republikken Tyrkiet tiltrådte konventionen af 20. maj 1987 mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, Republikken Østrig, Republikken Finland, Republikken Island, Kongeriget Norge, Kongeriget Sverige og Det Schweiziske Forbund om en fælles transitprocedure (»konventionen«) som kontraherende part den 1. december 2012. Ved afgørelse nr. 4/2012 vedtaget af Den Blandede Kommission EU-EFTA om fælles forsendelse den 26. juni 2012 ⁽²⁾ blev konventionen ændret for at tilpasse kautionsdokumenterne for fælles forsendelser på baggrund af Tyrkiets tiltrædelse af konventionen. De tilsvarende kautionsdokumenter for fællesskabsforsendelse, der er indført ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽³⁾, bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (2) Da det er et krav i henhold til afgørelse nr. 4/2012 at anvende de kautionsdokumenter, der er tilpasset med henblik på Tyrkiets tiltrædelse pr. 1. december 2012, bør de tilsvarende kautionsdokumenter, der kræves i henhold til forordning (EØF) nr. 2454/93, også tilpasses med ikrafttræden på ovennævnte dato. Der bør dog fastsættes regler med henblik på at tillade brugen af kautionsdokumenter, der er i overensstemmelse med de eksemplarer, der var gældende inden 1. december 2012, i en overgangsperiode, under forudsætning af at der foretages de nødvendige tilpasninger.

(3) Forordning (EØF) nr. 2454/93 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2454/93 foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag 48 erstattes af teksten i bilag I til nærværende forordning.
- 2) Bilag 49 erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.
- 3) Bilag 50 erstattes af teksten i bilag III til nærværende forordning.
- 4) I rubrik 7 i bilag 51 indsættes udtrykket »Tyrkiet« mellem »Schweiz« og »Andorra«.
- 5) I rubrik 6 i bilag 51a indsættes udtrykket »Tyrkiet« mellem »Schweiz« og »Andorra«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. december 2012.

Indtil den 30. november 2013 bør erhvervsdrivende imidlertid kunne anvende de formularer, der er fastlagt i bilag 48, 49, 50, 51 og 51a i forordning (EØF) nr. 2454/93 som ændret ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1159/2012 ⁽⁴⁾, under forudsætning af at der foretages de fornødne geografiske tilpasninger og tilpasninger vedrørende processuel bopæl eller adressen på den procesbefuldmægtigede.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2012.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 297 af 26.10.2012, s. 34.

⁽³⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 336 af 8.12.2012, s. 1.

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle eller kun at ændre en eller flere af dem, når garantistedet forinden er blevet underrettet herom.

(Sted), den

.....
(Underskrift) ⁽⁷⁾

II. Garantistedets godkendelse

Garantistedet

.....

Kautionserklæring godkendt den

.....

.....
(Stempel og underskrift)

⁽¹⁾ Efternavn og fornavn eller firmanavn.

⁽²⁾ Fuldstændig adresse.

⁽³⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽⁴⁾ Navnet på den eller de kontraherende parter eller stater (Andorra og San Marino), hvis område ikke berøres, overstreges. Henvisningerne til Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino gælder kun vedrørende fællesskabsforsendelser.

⁽⁵⁾ Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse på den hovedforpligtede.

⁽⁶⁾ Indeholder lovgivningen i et af disse lande ikke bestemmelser om valg af en processuel bopæl, skal kautionisten i dette land udpege procesfuldmægtige, og forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i overensstemmelse hermed. Afgørelser af retstvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigens bopæl (forretningssted).

⁽⁷⁾ Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre: »For overtagelse af kaution til et beløb af« og beløbet anføres med bogstaver.«

BILAG II

»BILAG 49

**PROCEDURE FOR FÆLLES FORSENDELSE/FÆLLESSKABSFORSENDELSE
ENKELTKAUTION**

I. Kautionserklæring

1. Undertegnede ⁽¹⁾

med bopæl (forretningssted) i ⁽²⁾

indestår ved garantistedet

med indtil et maksimalt beløb af

.....

som selvskyldnerkautionist over for Den Europæiske Union

(bestående af Kongeriget Belgien, Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Republikken Estland, Irland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Størhertugdømmet Luxembourg, Ungarn, Republikken Malta, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Rumænien, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland)

og Republikken Kroatien, Republikken Island, Kongeriget Norge, Det Schweiziske Forbund, Republikken Tyrkiet, Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino, ⁽³⁾ for de beløb

den hovedforpligtede, ⁽⁴⁾

skylder eller kommer til at skyldte de nævnte lande i told og andre afgifter, både som primære og sekundære forpligtelser og med omkostninger og tillæg, dog med undtagelse af bøder, for de nedenfor anførte varer, der er henført under proceduren for fællesskabsforsendelse eller fælles forsendelse hos afgangsstedet

.....

til bestemmelsesstedet

.....

Beskrivelse af varerne:

.....

2. Undertegnede forpligter sig til efter første skriftlige påkrav fra de kompetente myndigheder i de i punkt 1 nævnte lande at betale de krævede beløb, uden at kunne udskyde betalingen ud over en frist på 30 dage fra påkravet, medmindre undertegnede eller enhver anden, hvem det måtte vedrøre, inden udløbet af denne frist på en for de kompetente myndigheder fyldestgørende måde godtgør, at proceduren er afsluttet.

De kompetente myndigheder kan efter anmodning fra undertegnede af grunde, der skønnes gyldige, forlænge den frist, inden for hvilken undertegnede skal betale de krævede beløb, ud over de 30 dage fra påkravet om betaling. Udgifterne som følge af tilståelsen af denne yderligere frist, herunder navnlig renter, skal beregnes således, at de svarer til det beløb, der ville være blevet forlangt på det pågældende lands valuta- og finansmarked.

3. Denne kautionserklæring er bindende fra den dag, hvor den accepteres af garantistedet. Undertegnede hæfter for betalingen af beløb, der forfalder i anledning af fællesskabsforsendelser eller fælles forsendelser inden for denne forpligtelses rammer, når disse forsendelser er påbegyndt før det tidspunkt, hvor tilbagekaldelsen eller ophævelsen har fået virkning; dette gælder også, når betalingen først kræves senere.

4. Med henblik på denne kautionserklæring vælger undertegnede en processuel bopæl ⁽⁵⁾ i hvert af de under punkt 1 nævnte lande hos:

Land	Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle eller kun at ændre en eller flere af dem, når garantistedet forinden er blevet underrettet herom.

(Sted), den

.....
(Underskrift) ⁽⁶⁾

II. Garantistedets godkendelse

Garantistedet

.....

Kautionserklæring godkendt den for fællesskabsforsendelsen/den fælles forsendelse i henhold til forsendelsesangivelse nr. udstedt den ⁽⁷⁾

.....
(Stempel og underskrift)

⁽¹⁾ Efternavn og fornavn eller firmanavn.

⁽²⁾ Fuldstændig adresse.

⁽³⁾ Navnet på den eller de kontraherende parter eller stater (Andorra og San Marino), hvis område ikke berøres, overstreges. Henvisningerne til Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino gælder kun vedrørende fællesskabsforsendelser.

⁽⁴⁾ Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse på den hovedforpligtede.

⁽⁵⁾ Indeholder lovgivningen i et af disse lande ikke bestemmelser om valg af en processuel bopæl, skal kautionisten i dette land udpege procesfuldmægtige, og forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i overensstemmelse hermed. Afgørelser af retstvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigenes bopæl (forretningssted).

⁽⁶⁾ Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre: »For overtagelse af kaution til et beløb af«, og beløbet anføres med bogstaver.

⁽⁷⁾ Udfyldes af afgangsstedet.»

BILAG III

»BILAG 50

**PROCEDURE FOR FÆLLES FORSENDELSE/FÆLLESSKABSFORSENDELSE
ENKELTKAUTION VED SIKKERHEDSDOKUMENTER**

I. Kautionserklæring

1. Undertegnede ⁽¹⁾

med bopæl (forretningssted) i ⁽²⁾

indestår ved garantistedet

som selvskyldnerkautionist over for Den Europæiske Union

(bestående af Kongeriget Belgien, Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Republikken Estland, Irland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Storhertugdømmet Luxembourg, Ungarn, Republikken Malta, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Rumænien, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland)

og Republikken Kroatien, Republikken Island, Kongeriget Norge Det Schweiziske Forbund, Republikken Tyrkiet, Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino ⁽³⁾

med indtil et maksimalt beløb på 7 000 EUR for hvert sikkerhedsdokument, for de beløb, for hvilke undertegnede gennem udstedelse af et sikkerhedsdokument har påtaget sig kaution, og som en hovedforpligtet skylder eller kommer til at skyldes de nævnte lande i told og andre afgifter, som pålægges varer, der er henført under proceduren for fællesskabsforsendelse eller fælles forsendelse, både som primære og sekundære forpligtelser og med omkostninger og tillæg, dog med undtagelse af bøder.

2. Undertegnede forpligter sig til efter første skriftlige påkrav fra de kompetente myndigheder i de i punkt 1 nævnte lande at betale det krævede beløb indtil 7 000 EUR for hvert sikkerhedsdokument for enkeltkaution, uden at kunne udskyde betalingen ud over en frist på 30 dage fra påkravet, medmindre undertegnede eller enhver anden, hvem det måtte vedrøre, inden udløbet af denne frist på en for de kompetente myndigheder fyldestgørende måde godtgør, at proceduren er afsluttet.

De kompetente myndigheder kan efter anmodning fra undertegnede af grunde, der skønnes gyldige, forlænge den frist, inden for hvilken undertegnede skal betale de krævede beløb, ud over de 30 dage fra påkravet om betaling. Udgifterne som følge af tilståelsen af denne yderligere frist, herunder navnlig renter, skal beregnes således, at de svarer til det beløb, der ville være blevet forlangt på det pågældende lands valuta- og finansmarked.

3. Denne kautionserklæring er bindende fra den dag, hvor den accepteres af garantistedet. Undertegnede hæfter for betalingen af beløb, der forfalder i anledning af fællesskabsforsendelser eller fælles forsendelser inden for denne forpligtelses rammer, når disse forsendelser er påbegyndt før det tidspunkt, hvor tilbagekaldelsen eller ophævelsen har fået virkning; dette gælder også, når betalingen først kræves senere.

4. Med henblik på denne kautionserklæring vælger undertegnede en processuel bopæl ⁽⁴⁾ i hvert af de under punkt 1 nævnte lande hos:

Land	Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse
.....
.....
.....
.....

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle eller kun at ændre en eller flere af dem, når garantistedet forinden er blevet underrettet herom.

(Sted), den

.....
(Underskrift) ⁽⁵⁾

II. Garantistedets godkendelse

Garantistedet

.....
Kautionserklæring godkendt den

.....
(Stempel og underskrift)

⁽¹⁾ Efternavn og fornavn eller firmanavn.

⁽²⁾ Fuldstændig adresse.

⁽³⁾ Udelukkende for fællesskabsforsendelser.

⁽⁴⁾ Indeholder lovgivningen i et af disse lande ikke bestemmelser om valg af en processuel bopæl, skal kautionisten i dette land udpege procesfuldmægtige, og forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i overensstemmelse hermed. Afgørelser af retstvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigens bopæl (forretningssted).

⁽⁵⁾ Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre: »For overtagelse af kautionen«.